

PRZEWIEŹĆ (14) *vb pf*

Pierwsze e jasne; w inf -é- (2) OpecŻyw, KochFr, -e- Mącz (2); przewiózł; w przewieźli prawdopodobnie e jasne, w part praet act prawdopodobnie o pochylone (tak w przewieźć się); imp z tekstu nieoznaczającego é.

inf przewieźć (5) [zawsze zapis: -ść]. ◇ praet 3 sg m przewiózł (5). ◇ [3 pl m pers przewieźli.] ◇ imp 2 sg przewieź (2). ◇ con 3 sg m by przewiózł (1). ◇ part praet act przewiózwszy (1).

Sł stp notuje, Cn brak, Linde bez cytatu.

Przenieść z miejsca na miejsce przy użyciu środka transportu, łądem lub wodą; traicere, transportare Mącz [w tym: kogo, co (10)] (14) : á thy ćiańności zową Bořforus/ bo to przeście morzá puł Włofkiew mile ma/ thám gdzie Darius oćiec Xerxá woýłko řwoie przewiozł. BielKron 273v; Mącz 163b; HistRzym 116; A ty řpi/ przewoźniku/ niedbáiąc ná goście/ Byś y darmo chciał przewieść/ ia wołę po moście. KochFr 89.

przewieźć przez co (3): a zwolenikom řwym [Jezus] kázál fie przewieřtz przez morze OpecŻyw 53; Mącz 314a; Tákże też Ian Strařz Freybiterow Krzyźackich y Holándrow poimánych w wielkim budowaniu záczyniwřzy/ á řłomką oblokřwřzy zápalil/ á pánie/ pány y biáłłogłówką wřzyřtkę płęc z wććiwością przez Wiřłę przewiozřwřzy wolno odpuřćili. StryjKron 577.

przewieźć na czym (1): ktorých [cudów řw. Jacko] ielzćze zá řywotá dořyc ćzynil/ dwu mnichu zá řobą przewiořł ná kápicy řwoiey przez Wiřłę v Zákroćiniá w powořđ BielKron 363.

przewieźć w czym (1): Francifcus Cardinal Weneckiew Armaty Hetman/ co miał Turkom przewozu morřkiego bronil/ řam práwie ich przewiozł w řwoichże okręťách/ batách/ Gálerach StryjKron 602 marg.

przewieźć dokřd (3): Classem in Italiam traicere, Obóz nawodny do Włóch przewieść. Mącz 163b; [pothym olřzą brořzthkami przerořła rowno zyemyą vyrábili. a pyen y naynřzy placz przewyezřly ZapWpolKóć 1542 8/521]. Cf Zwrot.

Zwrot: »przewieźć na drugą stronę« [szyk zmienny] (2): RejPos 244v; Przewoźnik álbo márioarz też ten y ludziom dobrze ćzyni y řobie/ bo řobie dobrze ćzyni iř mu płáczą/ y onym też niezle iř ie przewiozł po potrzebách řwych ná drugą řtronę. RejZwierc 94v.

Przen (2) : (nagł) Ná Łodzią Herb řtárioadawny w Polřczće. (-) [...] Bo ielři portu chybieć/ coř dobrego wćzynicie/ Sámi leda gdzie zginiecie/ A řlawę s cnotą miniecie. Przewieř przewieř. RejZwierc Av.

Synonim: przenieść.

Formacje współrdzenne cf WIEŹĆ.

Cf PRZEWIEZIENIE, PRZEWIEZIONY